

## تجريد

أيتي بديرتي، "الأسماء المؤنثة في الموسوعة العربية العالمية وتضمينها في تدريس علم الصرف". البحث العلمي. جاكرتا: قسم تعليم اللغة العربية. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية. يوليو ٢٠١٩.

يهدف هذا البحث إلى الحصول على معرفة الأسماء المؤنثة في الموسوعة العربية العالمية ليتم تضمين نتائجه في تدريس علم الصرف لطلاب في تعليم اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

إن هذا البحث من ضمن الدراسة المكتبية. يستخدم هذا البحث الطريقة الوصفية بأسلوب تحليل المحتوى عن الأسماء المؤنثة في الموسوعة العربية العالمية. ويتم البحث باستخدام الجدول التخصيص لتفصيل بيانها.

وبناء على تحليل البيانات الذي قد قامت به الباحثة فتستلخص الباحثة أن في الموسوعة العربية العالمية توجد ٤٣٧ اسما مؤنثا في ٣٧ نصا موضوعا من ثلاثة أنواع من المؤنثة، وهي : مؤنث حقيقي ٤١٢ شاهدا، ومؤنث مجازي ١٦ شاهدا، ومعنوي ٩ شواهد. ولا يوجد مؤنث لفظي.

وتضمين هذا البحث في تدريس علم الصرف في قسم تعليم اللغة العربية جامعة جاكرتا الحكومية بأن يستخدم المعلم المادة التعليمية المتضمنة من الأسماء المؤنثة في الموسوعة العربية العالمية وتضمينها في تدريس علم الصرف التي يقدمها لطلاب وطالبات الجامعة وخاصة في تعليم اللغة العربية بجامعة جاكرتا الحكومية لأن بها يمكن الحصول على الفهم العميق والواسع عن علم الصرف على وجه عام وبما فيه الأسماء المؤنثة في الموسوعة العربية العالمية على وجه خاص.

## ABSTRAK

**Eti Budiarti**. “*Al-Asma Al-Muannatsah* dalam Ensiklopedia Dunia Berbahasa Arab dan Implikasinya Terhadap Pembelajaran Ilmu *Shorof*”. Skripsi. Jakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, Juli 2019.

Penelitian ini bertujuan untuk memperoleh deskripsi yang jelas tentang *Al-Asma Al-Muannatsah* dalam Ensiklopedia Dunia Berbahasa Arab agar hasilnya dapat diimplikasikan dalam pembelajaran ilmu *shorof* bagi mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini merupakan sebuah penelitian studi pustaka yang menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan analisis *Al-Asma Al-Muannatsah* dalam Ensiklopedia Dunia Berbahasa Arab penelitian ini dilengkapi dengan menggunakan tabel khusus untuk memperinci data hasil penelitian.

Berdasarkan analisis data yang telah dilakukan peneliti dapat disimpulkan bahwa ada didalam ensiklopedia Dunia Arab terdapat 437 *muannats* dalam 37 teks dari 3 macam *muannats* yang terdapat pada Ensiklopedia Dunia Arab diantaranya adalah : *Muannats Haqiqi* diperoleh 412 penemuan, *Muannast majazi* diperoleh 16 penemuan, *Muannats Ma'nawi* 9 penemuan dan tidak ditemukan penemuan pada *Muannats lafdzi*.

Adapun implikasi pada pembelajaran Ilmu *Shorof* terhadap mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab Universitas Negeri Jakarta adalah hendaknya seorang pendidik menggunakan materi pengajaran yang terdiri dari *Al-Asma Al-Muannatsah* dalam Ensiklopedia Dunia Berbahasa Arab agar memperoleh pemahaman yang mendalam dan luas dalam ilmu *shorof* secara umum, dan memperoleh pemahaman mengenai *Al-Asma Al-Muannatsah* dalam Ensiklopedia Dunia Berbahasa Arab secara khusus.

## ABSTRACT

**ETI BUDIARTI.** "Feminine Names in the Arab World Encyclopedia and its Inclusion in the Teaching of Morphology". Scientific Research. Jakarta: Department of Arabic Language Teaching. Faculty of Languages and Arts. Jakarta State University. July 2019.

This research aims to obtain knowledge of the feminine names in the International Arabic Encyclopedia to be included in the results of teaching the science of morphology to students in the teaching of Arabic language Faculty of Languages and Arts Jakarta State University.

This research is part of the desk study. This research uses the descriptive method of content analysis method for feminine names in the Arab World Encyclopedia. The search is done using the allocation table to detail its data.

Based on the analysis of the data carried out by the researcher, the researcher summarizes that in the Arab World Encyclopedia there are 437 feminine names in 37 texts of three types of feminine, and placebo: real feminine 412 witnesses, and feminine metaphor 16 witnesses, and moral 9 witnesses. Phonetic.

This research included in the teaching of morphology in the Department of Arabic Language Teaching Jakarta State University that the teacher uses the learning material included from the feminine names in the global Arab encyclopedia and included in the teaching of morphology, which is provided to students of the university, especially in teaching Arabic language at Jakarta State University because it can be obtained On the deep and wide understanding of morphology in general, including the feminine names in the Arab World Encyclopedia in particular.